

2 - Reunion Part 2

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:02] ---

Stay shigachi na image darake no

[00:02] ---

*My wings are full of images
of holding back*

[00:06] ---

tayorinai tsubasa demo kitto toberusa

[00:06] ---

*They are still weak
but I'm sure I can fly*

[00:10] ---

Oh My Love

[00:10] ---

Oh My Love

[00:19] ---

*gokigen na chou ni natte
kirameku kaze ni notte*

[00:19] ---

*I become a happy butterfly
and fly on the shimmering wind*

[00:24] ---

imasugu kimi ni ai ni ikou

[00:24] ---

*And I will go to see you
right away*

[00:30] ---

yokeina koto nante wasureta hou ga mashisa

[00:30] ---

*Better you forget
about unnecessary things*

[00:35] ---

kore ijou syareteru jikan wa nai

[00:35] ---

*There's no time
to joke anymore*

[00:40] ---

*nani ga wow wow wow wow wow
kono sora ni todoku no darou*

[00:40] ---

*I wonder
what will reach the sky*

[00:46] ---

*dakedo wow wow wow wow wow
ashita no yotei mo wakaranai*

[00:46] ---

*But don't even have
a plan for tomorrow*

[00:55] ---

*mugendai na yume no ato no
nanimo nai yononaka ja*

[00:55] ---

*Living in the world of nothing
after the infinite dream*

[01:01] ---

sousa itoshii omoi mo makesou ni narukedo

[01:01] ---

*My love to you
is growing weak*

[01:06] ---

Stay shigachi na image darake no

[01:06] ---

My wings are holding back

[01:10] ---

tayorinai tsubasa demo kitto toberusa

[01:10] ---

*They are still weak
but I'm sure I can fly*

[01:15] ---

Oh My Love

[01:15] ---

Oh My Love

[02:05] ---

*Excuse me,
may I have another Oolong tea?*

[02:16] ---

Why now?

[02:18] ---

How come?

[02:28] ---

"#%%DSD"

[02:29] ---

"DyY gtr'DXM"

[02:32] ---

"Y gtr'DXM"

[02:37] ---

I'm ruined.

[02:49] ---

"NO SIGNAL"

[03:05] ---

There!

[04:37] ---

I don't believe this.

[06:06] ---

No chance.

[06:12] ---

Alone, I'm powerless.

[06:46] ---

Taichi.

[06:49] ---

Agumon!

Long time no see!

[06:53] ---

Taichi, you have grown up.

[06:56] ---

And you've shrunk.

[06:59] ---

No time to talk!

[07:05] ---

Agumon, we must stop this rampage.

[07:08] ---

Got it!

[07:22] ---

Agumon evolution!

[07:46] ---

Greymon!

[08:00] ---

Taichi! It's much stronger than
the last time we fought.

[08:04] ---

How come?

[08:05] ---

I'll stop him anyway.

[08:06] ---

We're counting on you, Greymon!

[08:26] ---

They disappeared!

[09:01] ---

Greymon!

[09:04] ---

Hey!

Where are you?

[09:10] ---

Hikari?

[09:11] ---

Big problems here.

[09:13] ---

According to the news, Digimons were seen at Haneda Airport.

[09:15] ---

"Unidentified creatures appear at Haneda Airport"

[09:17] ---

Haneda?

[09:19] ---

But, how can I get to Haneda?

[09:24] ---

Listen Hikari, you need to...

[09:31] ---

Need to what?

[09:32] ---

No, forget it.

[09:34] ---

Thanks, that helps.

[09:35] ---

Don't hang...

[09:38] ---

Yagami!

[09:42] ---

Mr. Nishijima?

[09:44] ---

Get in!

[09:51] ---

Miss Hikari Yagami?

[10:00] ---

What's going on?

[10:04] ---

What's the problem?

[10:16] ---

Control, this is Benten Bridge.

[10:19] ---

Control, roger. Over.

[10:20] ---

The site is blocked.

Call for the special unit.

[10:30] ---

What exactly are you...?

[11:09] ---

Th... thank you sir.

[11:15] ---

CODE-01, dispatched,
sent under escort.

[11:20] ---

We're counting on you,
the DigiDestined.

[11:25] ---

Greymon!

[11:52] ---

Greymon!

[11:53] ---

Taichi!

[12:15] ---

You're all here.

[12:17] ---

You don't get it, right?

[12:19] ---

Neither do we.

[12:20] ---

They suddenly grabbed me.

[12:23] ---

We just got here.

[12:25] ---

You too, Patamon?

[12:26] ---

Before we knew it, we were here.

[12:28] ---

Are you okay, Taichi?

[12:31] ---

We'll help you.

[12:33] ---

We need to confront the enemy first.

[12:35] ---

Right, let's do it.

[12:38] ---

Wait a minute.

Where's Mimi?

[12:41] ---

Joe isn't here, either.

[12:45] ---

Oh no!

[12:46] ---

Why won't Taichi-san take my call?

[12:49] ---

I flew all the way from America.

[12:51] ---

"Unidentified creature
at Haneda Airport"

[12:54] ---

Haneda?

[13:03] ---

There's no signal here.

[13:05] ---

Mimi, where are you?

[13:10] ---

Greymon!

[13:18] ---

No way.

Three of them?

[13:26] ---

Agumon!

[13:27] ---

Damn it!

Gabumon!

[13:29] ---

Yo!

[13:43] ---

Gabumon evolution!

[14:06] ---

Garurumon!

[14:11] ---

Are you okay, Agumon?

[14:14] ---

Yeah.

[14:25] ---

No, they're splitting up.

[14:27] ---

Let's do the same.

[14:30] ---

Damn! That was close.

[14:41] ---

We can't let them get away.

[14:44] ---

- Biyomon!

- Let's go.

[14:58] ---

Biyomon evolution!

[15:22] ---

Birdramon!

[15:28] ---

Nice!

[15:29] ---

Let's go help.

[15:31] ---

It's showtime!

[15:45] ---

Tentomon evolution!

[16:08] ---

Kabuterimon!

[16:21] ---

We must catch them.

[16:22] ---

Stop them here.

[16:23] ---

Okay, Takeru!

[16:24] ---

Leave it to me, Hikari!

[16:39] ---

Patamon evolution!

[17:04] ---

Angemon!

[17:21] ---

Mimi, hurry up.

I can't evolve by myself.

[17:26] ---

I'll go get Joe.

[17:28] ---

*Passengers and crew have
begun evacuating Haneda Airport.*

[17:33] ---

So this must be it...

[17:37] ---

You're blocking the TV.

[17:40] ---

The news from Haneda?

[17:42] ---

No need to watch it.

[17:44] ---

I'm taking you there now.

[17:46] ---

What?

[17:47] ---

Welcome back,
Miss Mimi Tachikawa.

[18:30] ---

They did it!

[18:32] ---

Are all of them there?

[18:34] ---

How many?

Is Palmon there, too?

[18:39] ---

'Cause I have to give souvenirs
to all of them.

[18:42] ---

This is good! I was wondering
how to hand them out.

[19:07] ---

It's disappeared.

[19:09] ---

There's one left.

[19:38] ---

Get up Garurumon!

[19:55] ---

What was that?

[19:57] ---

No idea.

[20:08] ---

Is it over?

[20:10] ---

I'm glad we managed to beat them.

[20:12] ---

Yes, but look.

[20:18] ---

There's so much damage.

[20:44] ---

Who are those guys?

[20:46] ---

The way they escorted us and
their post-handling is too professional.

[20:50] ---

I asked,
but they wouldn't answer.

[20:53] ---

So much has happened,
I don't know what's going on.

[20:58] ---

We're totally lacking information.

[21:00] ---

Actually, Mr. Nishijima is the one
who brought me here.

[21:05] ---

From our school?

[21:07] ---

He must be with them.

[21:09] ---

Then maybe we can get
some answers from him.

[21:13] ---

Maybe.

[21:19] ---

Palmon!

[21:22] ---

Hello, everybody!

[21:23] ---

It's Mimi!

[21:26] ---

Long time no see! It's lovely!

[21:29] ---

- Mimi!

- Mimi-san!

[21:30] ---

Did you miss me?

[21:32] ---

You're back?

[21:34] ---

You came back for this battle?

[21:37] ---

No, that's not it.

[21:40] ---

I was planning to return
anyway.

[21:43] ---

Then I heard about
Taichi's soccer match.

[21:46] ---

Yes, that reminds me.

[21:48] ---

Souvenirs for all!
The gummi candy I'm addicted to recently.

[21:52] ---

Weird colors but you can't stop
eating them. Mimi's choice!

[21:56] ---

Here, Agumon.

[21:57] ---

That'll cheer you up.

[22:03] ---

Delicious!

[22:05] ---

Me, too.

[22:06] ---

One for me.

[22:08] ---

Eat your fill, I have plenty.

[22:11] ---

I will!

[22:13] ---

One for me, too.

[22:15] ---

Me, too!

[22:17] ---

There's plenty for everyone.

[22:19] ---

Thank you.

[22:20] ---

But how do we get back home?

[22:34] ---

*Wishing on the stars
throwing my pride to the wind*

[22:34] ---

*hoshi ni negai wo
kaze ni pride noseta toki*

[22:42] ---

*I will see tomorrow
no matter how hard today*

[22:42] ---

kyou ga kesenai asu ga mieruyo

[22:49] ---

I bet

[22:49] ---

kittone

[22:52] ---

I wish

[22:52] ---

I wish

[22:53] ---

*Please tell me why we are here
right away*

[22:53] ---

*doushite koko ni iruno
oshiete kudasai ima sugu*

[23:00] ---

*That which you can see
isn't everything*

[23:00] ---

mieru mono ga subete ja nainone

[23:07] ---

*I'm freezing
so that I'll wear my jacket*

[23:07] ---

samusa ni furueru kara ude toosu jacket

[23:14] ---

*Finding it becomes transparent
and turns into my desire*

[23:14] ---

*itsu no ma nika sukitootte itte
kibou ni natteku*

[23:22] ---

*I recall when future rain
wets my cheek*

[23:22] ---

mirai no ame ga hoho wo nuraseba omoidasu

[23:29] ---

*Get excited then
that day and at that time*

[23:29] ---

atsuku nare ano hi ano toki

[23:36] ---

*Wishing on the stars
throwing my pride to the wind*

[23:36] ---

*hoshi ni negai wo
kaze ni pride noseta toki*

[23:44] ---

*I will see tomorrow
no matter how hard today*

[23:44] ---

kyou ga kesenai asu ga mieruyo

[23:51] ---

I bet

[23:51] ---

kittone

[23:53] ---

[23:55] ---

Revision #1

Created 2026-02-04 23:58:20 UTC by whimsee

Updated 2026-02-04 23:58:20 UTC by whimsee